

BULLETIN DES LOIS

DU

ROYAUME DE WESTPHALIE.

1813.

N° 12.

Gesetz-Bulletin

DES

Königreichs Westphalen.

N^{ro} 12.

Tome I. An 1813.

BULLETIN DES LOIS.N^o 12.

(N^o 41.) DÉCRET ROYAL du 8 Mars 1813, portant que les maisons isolées, habitées par des mineurs dans la forêt dite le Habichtswald, ainsi que les maisons composant le domaine impérial de Sichelbach, sont réunies à la commune de Doernberg, canton de Zierenberg, district de Cassel, département de la Fulde.

(N^o 42.) DÉCRET ROYAL du 9 Mars 1813, accordant de nouvelles attributions à la Haute-Police, pour faire suite au décret du 20 Avril 1811.

JÉRÔME NAPOLÉON, PAR LA GRACE DE DIEU ET LES CONSTITUTIONS, ROI DE WESTPHALIE, PRINCE FRANÇAIS etc.

Considérant que Notre décret du 20 Avril 1811, qui réunit la Haute-Police du Royaume aux attributions de Notre Inspecteur-général de la Gendarmerie, a donné lieu à de fausses interprétations, et laissé quelquefois les Préfets dans l'incertitude à l'égard des relations qu'ils doivent entretenir avec la Haute-Police;

Sur le rapport de Notre Inspecteur-général de la Gendarmerie, chargé de la Haute-Police du Royaume;

Nous avons décrété et décrétons :

Gesetz = Bulletin.N^{ro} 12.

(Nr. 41.) Königliches Decret vom 8ten März 1813, wodurch die einzelnen Häuser im Habichtswalde, welche von Bergleuten bewohnt werden, so wie auch die zu der kaiserlichen Domaine Sichelbach gehörigen Häuser, mit der Commune Dörnberg, Canton Zierenberg, District Cassel, Fulda-Departement, vereinigt werden.

(Nr. 42.) Königliches Decret vom 9ten März 1813, Vorschriften über neue Attributionen der hohen Polizei, als Fortsetzung des Decrets vom 20sten April 1811, enthaltend.

Wir Hieronymus Napoleon, von Gottes Gnaden und durch die Constitutionen König von Westphalen, französischer Prinz etc. etc.

haben, in Erwägung, daß Unser Decret vom 20sten April 1811, wodurch die hohe Polizei des Königreichs, mit den Attributionen Unseres General-Inspectors der Gendarmerie vereinigt wird, zu irrigen Auslegungen Gelegenheit gegeben, und in einigen Fällen die Präfecten in Ungewissheit über die Dienstbeziehungen gelassen hat, welche sie mit der hohen Polizei zu unterhalten haben;

auf den Bericht Unseres General-Inspectors der Gendarmerie, beauftragt mit der hohen Polizei des Königreichs;

verordnet und verordnen :

Art. 1^{er}. Les Préfets rendront compte régulièrement à Notre Inspecteur-général de la Gendarmerie, comme chargé de la Haute-Police du Royaume;

1° De tout ce qui a rapport à la mendicité, au vagabondage, aux jeux de hazard, à la police rurale et forestière;

2° De tout ce qui est relatif à la circulation des grains, aux préventions de monopole et d'exportations, à la police des marchés, et à l'état des récoltes à la fin de l'année,

(les Préfets n'en doivent pas moins fournir périodiquement au Ministre de l'Intérieur, des renseignements détaillés sur les objets qui composent ce dernier article);

3° De tout ce qui a trait à l'importation des marchandises prohibées, à leur vente dans le Royaume, à l'agiotage, et à la circulation des fausses monnaies;

4° De l'exécution des lois et réglemens sur les différens cultes;

5° De tout ce qui a rapport à la conduite des étrangers, aux prévenus d'émigration, et à l'exécution des lois sur les Westphaliens au service des puissances étrangères.

Art. 2. Les Préfets feront particulièrement connaître à Notre Inspecteur-général de la Gendarmerie, chargé de la Haute-Police du Royaume, l'esprit public de leurs Départemens respectifs; comme ils devront le tenir soigneusement informé de tous événemens, faits ou actions qui tendraient à troubler l'ordre public, ou la sûreté de l'Etat.

Art. 1. Die Präfecten sollen Unserem General-Inspector der Gendarmerie, als mit der hohen Polizei beauftragt, regelmäßig Bericht erstatten:

1) über alle Gegenstände, welche das Bettel-, Gauner- und Landstreicherwesen, so wie Hazard-Spiele, und Forst- und Feld-Polizei betreffen;

2) über alle Gegenstände, welche den Getreide-Verkehr, die Auf- und Vorkäuferei, und heimliche Ausfuhr, die Polizei der Kornmärkte, und den Bestand der Erndten am Schlusse des Jahres betreffen.

In Hinsicht der in diesem letzten Artikel bestimmten Gegenstände, sollen jedoch die Präfecten auch an den Minister des Innern zur gehörigen Zeit berichten;

3) über alle Gegenstände, welche die Einschmückung verbotener Waaren, und deren Abfaß in dem Königreiche, so wie den Wucher jeder Art und den Vertrieb falscher Münzen betreffen;

4) über die Vollziehung der bestehenden Gesetze und Verordnungen, welche die verschiedenen Gottesdienste betreffen;

5) über alle Gegenstände, welche das Betragen der Fremden, die der Auswanderung beschuldigten Personen, und die Vollziehung der Gesetze über die in auswärtigen Diensten stehenden Westphalen betreffen.

Art. 2. Die Präfecten sollen insbesondere Unserem General-Inspector der Gendarmerie, beauftragt mit der hohen Polizei, über die öffentliche Stimmung, welche in ihren respectiven Départemens herrscht, Auskunft geben, und ihn von allen Ereignissen, Vorfällen oder Handlungen umständlich unterrichten, wodurch die öffentliche Ruhe, oder die Sicherheit des Staats gefährdet werden könnte;

Art. 3. Dans les cas d'urgence, les Sous-Préfets et les Maires lui rendront compte directement de tout événement qui aurait lieu dans leur arrondissement, et qui réclamerait des mesures promptes; sans que ces fonctionnaires soient pour cela dispensés d'en informer leurs Préfets respectifs.

Art. 4. Nos Ministres, et Notre Inspecteur-général de la Gendarmerie chargé de la Haute-Police du Royaume, sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent décret, qui sera inséré au bulletin des lois, et fera suite à Notre décret du 20 Avril 1811.

Donné en Notre Résidence royale à Cassel, le 9 Mars 1813, la septième année de Notre règne.

Signé: JÉRÔME NAPOLÉON.

Par le Roi.

Le Ministre Secrétaire d'Etat,

Signé, COMTE DE FÜRSTENSTEIN.

Certifié conforme:

Le Ministre de la Justice,
SIMÉON.

Art. 3. In dringenden Fällen sollen die Unterpräfecten und Maires unmittelbar über dasjenige berichten, was sich in ihrem Dienstkreise ereignet hat, und schleunige Maaßregeln erfordert; dieser Bericht entbindet jedoch die erwähnten Beamten von der Verpflichtung nicht, darüber an ihren Präfecten gleichfalls zu berichten.

Art. 4. Unsere Minister und Unser General-Inspector der Gendarmerie, beauftragt mit der hohen Polizei des Königreichs, sind mit der Vollziehung des gegenwärtigen Decrets, ein jeder in so weit es ihn betrifft, beauftragt, und soll dasselbe in das Gesetzbulletin eingerückt werden, und eine Fortsetzung Unseres Decrets vom 20sten April 1811 seyn.

Gegeben in Unserer Königl. Residenz zu Cassel, am 8ten März 1812, im siebenten Jahre Unserer Regierung.

Unterschrieben: Hieronymus Napoleon.

Auf Befehl des Königs.

Der Minister Staats-Secretair,
unterschrieben: Graf von Fürstenstein.

Als gleichlautend bescheiniget:

Der Justiz-Minister,

Simeon.